

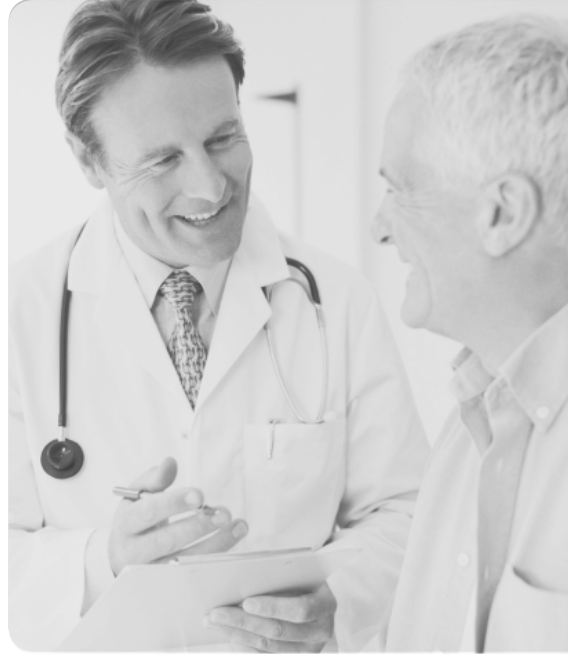
RaDiagnostiX

برنامج الجودة

Radiologienetz

تشخيص سرطان البروستاتة

تعاون بين أطباء المسالك البولية وأطباء الأشعة



أعزائي المرضى!

سرطان البروستاتة هو أشهر ورم خبيث يصيب الرجال. حيث تقيد الأرقام الحالية أن حوالي 68 ألف رجل يصاب سنويا بسرطان البروستاتة. لهذا فإنه من الضروري جداً الوقاية من سرطان البروستاتة. كما أن التعرف على الورم وخصائصه ودرجة انتشاره في وقت مبكر أمر بالغ الأهمية من أجل اتخاذ القرار المثالي لعلاج، وكذلك من أجل التخطيط الفعال لعملية جراحية أو لعلاج بالأشعة لتقليل الأمراض التي قد تنتج عنه.

ويتعاون كل من أطباء المسالك البولية وأطباء الأشعة في ألمانيا من أجل تحسين تشخيص البروستاتة لأجلك. وفي هذا الصدد يلجؤون إلى عملية جديدة تعطي صورة دقيقة جداً، وهي التصوير بالرنين المغناطيسي متعدد المعايير (mpMRT) للكشف عن الورم ومعرفة صفاته.



التصوير بالرنين المغناطيسي يزيد من الأمان

يُكَمَّل التصوير بالرنين المغناطيسي (mpMRT) لدى أطباء الأشعة العملية المعتادة لدى أطباء المسالك البولية من أجل الوقاية من سرطان البروستاتة. حيث يقوم أخصائي المسالك البولية بإجراء فحص بالجسّ وتحديد قيمة الدم (نسبة المستضد البروستاتي النوعي PSA). فإذا كان هناك شك في وجود سرطان البروستاتة فيجب أخذ أنسجة للحصول على مزيد من التوضيحات (الخزعة). وهنا تبدأ عملية الفحص بالتصوير بالرنين المغناطيسي في معامل التصوير المغناطيسي لدى أطباء الأشعة. ويُمكن هذا الفحص من تحديد أماكن الورم الخبيثة بشكل واضح، نظراً لارتفاع معدل النجاح عند أخذ الأنسجة. وبهذا يمكن أيضاً تجنب فحص الخزعات غير الضروري لارتفاع معدل الكشف عن وجود ورم. ونظراً لأن التصوير بالرنين المغناطيسي يجمع بين العديد من الفحوصات التكميلية في جلسة واحدة فإنه يمنح المزيد من اليقين في التشخيص عند معرفة الإصابة بالسرطان.

يدا في يد من أجل تشخيص أفضل

يتم تحديد هذه العملية لك بالتعاون بين أطباء المسالك البولية وأطباء الأشعة المشاركين في برنامج الجودة المعروف باسم RaDiagnostiX، وذلك بشكل فردي وفي وقت قصير. و للتوثيق تحصلون على كتيب خاص بالمرضى يتم فيه توثيق المواعيد والفحوصات والخطوات المولية الخاصة بك. وبهذا يتسنى لك الحصول على المعلومات أثناء إقامتك بالمستشفى وتحفظ بتاريخ مرضك حتى بعد مرور سنوات على شفائك. وبذلك تساهم عملية التصوير بالرنين المغناطيسي (mpMRT) جيداً في عملية التخطيط للعلاج الملائم لك شخصياً، وتتاسب خاصة فحوصات المراقبة المنتظمة باعتبارها عملية خالية من الأشعة.

ما الذي يدعو لإجراء التصوير بالرنين المغناطيسي mpMRT؟

تتضمن الفحوصات الوقائية للمسالك البولية المستخدمة حالياً على العديد من العوامل التي قد تؤدي إلى عدم التأكد من التشخيص::

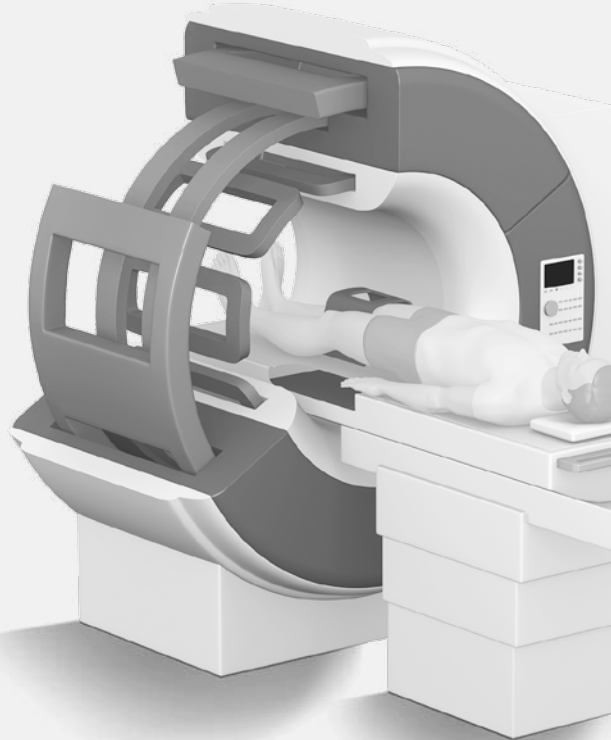
- أثناء الفحص بالجنس لا يتم الوصول غالباً إلى جميع الأجزاء داخل البروستاتة. فإذا كانت نتيجة الفحص بالجنس سلبية فإنها لا تظهر غالباً المزيد من التوضيحات.
- إن نسبة PSA المرتفعة ليست بالضرورة نتيجة لوجود ورم السرطان.
- عكس ذلك يحتمل وجود تغيرات خبيثة في البروستاتة في حالة ارتفاع طفيف لنسبة PSA أيضاً.
- الخزعة القولونية لا يمكن أن تصل إلى جميع المناطق بشكل متساوي. ويجري المرضى الذين يعانون من ارتفاع نسبة PSA غالباً مجموعة من الخزعات بالمنقّب. وحتى إن كانت جميعها سلبية فإن المريض يظل غير متيقن.

يمكن أن يؤدي تشخيص غير مضمون إلى عدم اكتشاف الأورام في الوقت المناسب. ومن جهة أخرى جرى تجنب المبالغة في علاج الأورام غير المهمة سريرياً والتي يكون من تبعاتها زيادة معاناة المريض أو زيادة المجهود في النقاهاة بعد إجراء العملية (سلس البول، العجز الجنسي).

يوفر المزيد من اليقين والأمان - للطبيب والمريض في نفس الوقت (mpMRT) لهذا فإن

في أي ظروف يكون الفحص مجدديا؟

- بالنسبة للمرضى الذين يعانون من زيادة في نسبة PSA (الشك في وجود سرطان البروستاتة)
- عند وجود علاج رقابي نشط ("Active Surveillance")
- عند وجود خطر وراثي مرتفع.
- عند وجود خطر وراثي مرتفع.
- قبل خزعة البروستاتة (أخذ الأنسجة)
- بعد خزعة سلبية (أخذ الأنسجة) للمزيد من اليقين أو المراقبة
- قبل التخطيط لعملية جراحية أو لعلاج بالأشعة
- عند وجود علاج رقابي نشط ("Active Surveillance")
- عند الشك في عودة المرض بعد استئصال كلي للبروستاتة.



عملية الفحص بالرنين المغناطيسي mpMRT

يجرى mpMRT لدى طبيب الأشعة باستخدام التصوير بالرنين المغناطيسي. حيث يعمل الجهاز بالموجات المغناطيسية واللاسلكية، وهو بالتالي خالٍ من الإشعاعات. ويستمر الفحص حوالي 40 دقيقة، وفيها يستلقي المريض بكل راحة على ظهره. كما أن استخدام اللوالب الشرجية (الذي يتم إدخاله بحذر في الشرج) ليس بالضروري دائماً. ومن أجل تخفيض حركة الأمعاء يحصل المريض على دواء قبل الفحص حسب الحالة، إذ ينبغي قبلها تفريغ المثانة من البول. ويتم عن طريق حقن إبرة في الذراع إدخال مادة مظلمة خالية من اليود يمكن تحملها. وتستخدم لعرض تدفق الدم في البروستاتة والحكم على وضع الغدد للمفاوية والأعضاء المحاذية.

المُميّز في هذا الفحص أنه يتكون من العديد من المراحل ويستخدم معلومات أنسجة مختلفة للتنبؤ بدرجة من يتحمل تكاليف الفحص؟

عالية بوجود ورم سرطاني أو عدم وجوده. لهذا فهي عملية مكلفة.



تتحمل شركات التأمين الخاصة عادة تكاليف هذه الفحوصات. ومع ذلك نرجو منكم التأكد في جميع

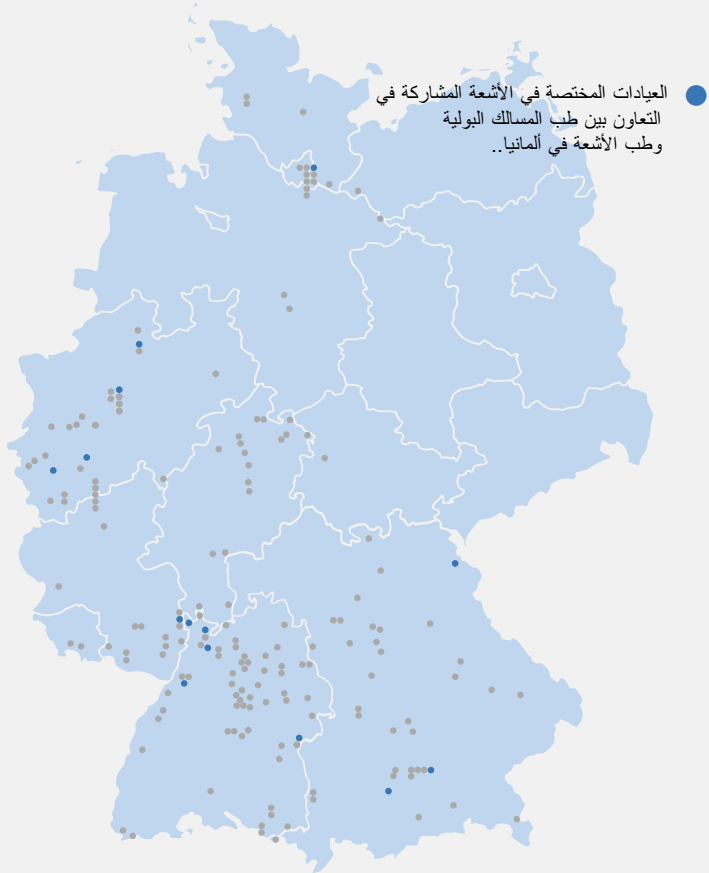
الأحوال ما إذا كانت شركة التأمين الخاصة بكم تتحمل التكاليف قبل البدء في إجراء الفحوصات.

ولا تتحمل عادة شركات التأمين الحكومية (الألمانية) التكاليف في شكلها القانوني الحالي للأسف. لهذا فإننا

نقدم هذه الفحوصات للمنخرطين في التأمين الصحي الحكومي كخدمة اختيارية وفقاً لرغبتهم. ويمكنكم الاتفاق معنا بشأن هذه الفحوصات بتعاقد فردي وتحملون التكاليف شخصياً. يسعدنا تقديم المشورة لكم.

للمزيد من المعلومات حول البروستاتة يمكنكم زيارة موقعنا على الإنترنت

www.radiologie.de



إشرة طبية مجانية للمريض



Radiologienetz Deutschland
Haus der Radiologie
Ringstraße 19 B
69115 Heidelberg

تليفون: +49 6221 5025-0

فاكس: +49 6221 5025-200

بريد إلكتروني: info@radiologienetz.de

موقع إنترنت:

www.radiologienetz.de

www.radiologie.de

